

FIESTAS, FEASTS	1-260	CUENTA ZAPOTECA, ZAPOTEC COUNT	CUENTA NAHUA, NAHUA COUNT	CÓRDOVA, <i>Arte</i> , 1578	MANUAL 89	4 LUGARES 4 PLACES	ANOTACIONES ANNOTATIONS
1-Caiman	1	Caimán/Caiman	Caimán	Qvíachilla	yagchila	lata iaxi	quiag xe
2-Wind	2	Viento/Wind	Viento	Pilláa	yolaho	latag tzobi	
3-Night	3	Noche/Night	Casa/House	Pelaala	yeolala	latag gobila ye	ponso pieea
4-Lizard	4	Lagarto/Lizard	Lagarto	Neláchi	lachiy	latag niti	
5-Snake	5	Serpiente/Snake	Serpiente	Peciguij	yocee	latacg iaxi	
6-Death	6	Muerte/Death	Muerte	Quelána	cualana	latag sobi	cotzag y<?>
7-Deer	7	Venado/Deer	Venado	Pillachína	bijlachina	latag gobila ye	
8-Rabbit	8	Conejo/Rabbit	Conejo	Nelába	labah	latag niti	ni tzahui
9-Water	9	Agua/Water	Agua	Pélaquéça	yolognitza	latag iaxi	
10-Knot	10	Nudo/Knot	Perro/Dog	Pillatéla	biladela		tzahui
11-Monkey	11	Mono/Monkey	Mono	Nelóo	yolaoh		tzahui
12-Soaproot	12	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Piñopija	nubiag	latag niti	
13-Reed	13	Carrizo/Reed	Carrizo	Piciguij	yecee	ni to goçioo he	la <t?>a beo yeba
1-Jaguar	14	Jaguar	Jaguar	Quíaguéche	yagguechi	lat zobi	
2-Cornfield	15	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Palannaa	yeolina	latag gobila ye	
3-Crow	16	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Peoloo	yeolao	lat niti	
4-Earthquake	17	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Calaxóo	laxoho	lat yaxi	
5-Dew	18	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pellópa	yolopag	lat zobi	
6-Rain	19	Lluvia/Rain	Lluvia	Qualáppe	cualagpag	gobila ie	betza yeba
7-Face	20	Rostro/Face	Flor/Flower	Pillaláo	bilalaho	lat niti	
8-Caiman	21	Caimán/Caiman	Caimán	Nichijlla	chila	lat iaxi	
9-Wind	22	Viento/Wind	Viento	Peoláa	yeolaho	lat zobi	
10-Night	23	Noche/Night	Casa/House	Pillaala	<?>ilaha	lat gobila ie	
11-Lizard	24	Lagarto/Lizard	Lagarto	Láchi	lachiy	lat niti	
12-Snake	25	Serpiente/Snake	Serpiente	Piñazé	benecce	lat iaxi	

13-Death	26	Muerte/Death	Muerte	Pecelána	cualana [sic]	lat zobi	bechina leo
1-Deer	27	Venado/Deer	Venado	Quíachína	yeochina	lat gobila ie	
2-Rabbit	28	Conejo/Rabbit	Conejo	Pelápa	yolaba	lata niti	tzahui
3-Water	29	Agua/Water	Agua	Peólaquéça	yoglogniza	lat yaxi	tzahui
4-Knot	30	Nudo/Knot	Perro/Dog	Calatélla	cuadela	lat zobi	
5-Monkey	31	Mono/Monkey	Mono	Pellóo	yolah<a?>	lat gobila ie	
6-Soaproot	32	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Qualapija	cualabia	lat niti	cotza ceg cabila
7-Reed	33	Carrizo/Reed	Carrizo	Pilláa	bylag	lata iaxi	
8-Jaguar	34	Jaguar	Jaguar	Láche	lachi	lat zobi	
9-Cornfield	35	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pelannaa	yoli<na?>	lat gobila ie	
10-Crow	36	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Neloo	bilalao	lat niti	
11-Earthquake	37	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	Nixóo	lasoho	lat iaxi	
12-Dew	38	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Piñópa	bynop	lat zobi	
13-Rain	39	Lluvia/Rain	Lluvia	Pizáape	yetzepag	gobila ie	bexog cabila
1-Face	40	Rostro/Face	Flor/Flower	Quíaláo	yaglaho	lat niti	
2-Caiman	41	Caimán/Caiman	Caimán	Pichijlla	yochina	lat iaxi	
3-Wind	42	Viento/Wind	Viento	Peoláo	yeoluo	lat zobi	
4-Night	43	Noche/Night	Casa/House	Laala	calala	lat gobila ie	
5-Lizard	44	Lagarto/Lizard	Lagarto	Peoláche	yolachi	lat niti	
6-Snake	45	Serpiente/Snake	Serpiente	Qualazé	cualaçe	lat yaçi	betza cabila
7-Death	46	Muerte/Death	Muerte	Pillalaana	bilalana	lat zobi	
8-Deer	47	Venado/Deer	Venado	Nichína	<?>china	lat gobila ie	
9-Rabbit	48	Conejo/Rabbit	Conejo	Peolápa	yeolaba	<?>	tzahuii
10-Water	49	Agua/Water	Agua	Pillaníça	bilagnitza	<?>aci	
11-Knot	50	Nudo/Knot	Perro/Dog	Netélla	yodela	lat zobi	quiag xe
12-Monkey	51	Mono/Monkey	Mono	peñeloo	benelao	lat gobila ie	tzahui
13-Soaproot	52	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	pizopija	yetzebia	lat niti	bechina leo

1-Reed	53	Carrizo/Reed	Carrizo	Quiaguij	yaggue	lata iaxi	bechina leo
2-Jaguar	54	Jaguar	Jaguar	peláche	yolachi		tzahui
3-Cornfield	55	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	pelaana	yeolana	lat gobila ie	quiag xe
4-Crow	56	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Cálaloo	nalaho	lat niti	
5-Earthquake	57	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	pexóo	yosoho	lat iaxi	
6-Dew	58	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Qualópa	cualopa	lat zobi	gotza ceg yeba
7-Rain	59	Lluvia/Rain	Lluvia	pillápe	bilapa<?>		
8-Face	60	Rostro/Face	Flor/Flower	Neloo	laho	lat niti	
9-Caiman	61	Caimán/Caiman	Caimán	pichijlla	bile<??>	lat iasi niga <?>	
10-Wind	62	Viento/Wind	Viento	pillaa	bilao	lat zobi	
11-Night	63	Noche/Night	Casa/House	Laala	lala	lat gobila ie	
12-Lizard	64	Lagarto/Lizard	Lagarto	Piniichi	binechi	lat niti	
13-Snake	65	Serpiente/Snake	Serpiente	Picíci	yezina	lat iasii	beo yeba ni beropa goçi he
1-Death	66	Muerte/Death	Muerte	Quelána	yaglana	lat zobi	
2-Deer	67	Venado/Deer	Venado	Pechína	yeochina	lat gobila ie	
3-Rabbit	68	Conejo/Rabbit	Conejo	pelápa	yeolaba	lat niti	
4-Water	69	Agua/Water	Agua	Cálequéça	yagnitza	lat iaxi	
5-Knot	70	Nudo/Knot	Perro/Dog	petélla	yodela	lat zob	
6-Monkey	71	Mono/Monkey	Mono	Qualoo	cualaa		betza yeba
7-Soaproot	72	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	pillapija	bilobia	<la?>t niti	
8-Reed	73	Carrizo/Reed	Carrizo	Neláa	laha	lat iasi	ni quina lao eto <?>oca
9-Jaguar	74	Jaguar	Jaguar	pilláche	yolachi	lat zobi	
10-Cornfield	75	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	pillannáa	bilijna	lat gobila ie	
11-Crow	76	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Nelloo	laoo	lat niti	
12-Earthquake	77	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	piñaxóo	bñsoo	lat iaxi	

13-Dew	78	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pizópa	yezopa	lat zobí	bechina leo
1-Rain	79	Lluvia/Rain	Lluvia	Quegáppe	yezepag	lat gobila ie	
2-Face	80	Rostro/Face	Flor/Flower	peolóo	yolao	lata niti	
3-Caiman	81	Caimán/Caiman	Caimán	peochijlla	yeolachi	lat iasi	tza chinao
4-Wind	82	Viento/Wind	Viento	Caláa	calaha	lat zobí	
5-Night	83	Noche/Night	Casa/House	pelaala	yolala	lat gobila ie	
6-Lizard	84	Lagarto/Lizard	Lagarto	Qualáache	cualac<hi?>	lat niti	cotza ceg c<a?>bil<a?>
7-Snake	85	Serpiente/Snake	Serpiente	pillazí	bilace	lat iaxi	
8-Death	86	Muerte/Death	Muerte	Neláana	yolana	lat zobí	
9-Deer	87	Venado/Deer	Venado	pichína	yeochina	lat gobila ie	
10-Rabbit	88	Conejo/Rabbit	Conejo	Qualápa	bilaba	<?>	
11-Water	89	Agua/Water	Agua	Pillaníça	lagnitza	i<?>	
12-Knot	90	Nudo/Knot	Perro/Dog	piñatéla	benela	lat zobí	bexog
13-Monkey	91	Mono/Monkey	Mono	pecelóo	yetzelao	lat gobila ie	cabila
1-Soaproot	92	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Quicuija	yagcuia	lat niti	
2-Reed	93	Carrizo/Reed	Carrizo	Peláa	yolaa	lat iasi	
3-Jaguar	94	Jaguar	Jaguar	pelláche	yoolachi	lat zobí	
4-Cornfield	95	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Calannaa	linaa	lat gobila ie	
5-Crow	96	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pellóo	yolaa	lat niti	
6-Earthquake	97	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Qualaxóo	cuaxoo	lat iasi	betzo cabila
7-Dew	98	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pilópa	<bi?>lopa	lat zobí	
8-Rain	99	Lluvia/Rain	Lluvia	Lápe	<la?>pag	lat gobila ie	
9-Face	100	Rostro/Face	Flor/Flower	pelloo	<?>lao	lat niti	
10-Caiman	101	Caimán/Caiman	Caimán	pillachilla	<?>hina	lat iesi	
11-Wind	102	Viento/Wind	Viento	Laa	<?>a	lat zobí	
12-Night	103	Noche/Night	Casa/House	piñéla	binela	gobila ie	
13-Lizard	104	Lagarto/Lizard	Lagarto	piciquíchi	yezechi	lat niti	bechina leo

1-Snake	105	Serpiente/Snake	Serpiente	Quiacée	yagce	lat iasi	
2-Death	106	Muerte/Death	Muerte	Pálalannaa	yololana	lat zobí	
3-Deer	107	Venado/Deer	Venado	Peochína	yeochina	lat gobila ie	
4-Rabbit	108	Conejo/Rabbit	Conejo	Cála lápa	calaba	lat niti	
5-Water	109	Agua/Water	Agua	Pelaquéça	yoglogni<?>a	lat iasi	
6-Knot	110	Nudo/Knot	Perro/Dog	Coatélla	cuadela	lat zobí	gotza ceg yeba
7-Monkey	111	Mono/Monkey	Mono	Pillaloo	bilalao	gobila ie	
8- Soaproot	112	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Calapija	nabia	lat niti	
9-Reed	113	Carrizo/Reed	Carrizo	Qualáa	yolao	lat iasi	
10-Jaguar	114	Jaguar	Jaguar	Pillaache	bilachi	lat <zo?>bi	
11- Cornfield	115	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Piñannáa	linaha	lat gobila ie	
12-Crow	116	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Piñaloo	benelao	lat niti	
13- Earthquake	117	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Picixóo	yesexo	lat iesi	beo yeba ni iela goti
1-Dew	118	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Quiégóppe	yaggopa	lat zobí	
2-Rain	119	Lluvia/Rain	Lluvia	Peolápe	yeolapa	lat gobila ie	
3-Face	120	Rostro/Face	Flor/Flower	Calóo	yeolao	lat niti	
4-Caiman	121	Caimán/Caiman	Caimán	Calachílla	lachila	lat iasi	
5-Wind	122	Viento/Wind	Viento	Péllaa	yolaha	lat zobí	
6-Night	123	Noche/Night	Casa/House	Qualaala	cualala		btza yeba
7-Lizard	124	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pilláchi	bilachi	lat niti	
8-Snake	125	Serpiente/Snake	Serpiente	Calacij	ceehe	lat iasi	
9-Death	126	Muerte/Death	Muerte	Pillalána	yolalana	lat zobí	
10-Deer	127	Venado/Deer	Venado	Pillachína	bilachina	lat gobila ie	
11-Rabbit	128	Conejo/Rabbit	Conejo	Cálalápa	nalaba	lat niti	tzahuii
12-Water	129	Agua/Water	Agua	Piñaquéça	yolognitza	lat iasii	
13-Knot	130	Nudo/Knot	Perro/Dog	Picitélla	yetzedela	lat zobí	beo lu
1-Monkey	131	Mono/Monkey	Mono	Quiágoloo	yagguilao	gobila ie	na <?> tzah<hui?>

2-Soaproot	132	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Peolapija	yolobia	lat niti	
3-Reed	133	Carrizo/Reed	Carrizo	Peolaa	yeola	lat iaxi	
4-Jaguar	134	Jaguar	Jaguar	Láche	lachi	lat zobi	
5-Cornfield	135	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Qualanná	yolina	lat gobila ie	tzahui
6-Crow	136	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pillaláo	cualao		gotza seg cabila
7-Earthquake	137	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	Nixoo	bilaxo	lat iasi	
8-Dew	138	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Nelóppa	lopa	lat sobi	
9-Rain	139	Lluvia/Rain	Lluvia	Pelápe	yolapag	lat gobila ie	
10-Face	140	Rostro/Face	Flor/Flower	Pillaláo	bilaho	lat niti	
11-Caiman	141	Caimán/Caiman	Caimán	Nichílla	lachila	lat iesi	
12-Wind	142	Viento/Wind	Viento	pinnij	bine	lat zobi	
13-Night	143	Noche/Night	Casa/House	pizeela	yetzela	lat gobila ie	bexog cabila
1-Lizard	144	Lagarto/Lizard	Lagarto	Quíaguéche	yaghechi	lat niti	
2-Snake	145	Serpiente/Snake	Serpiente	Pazee	yolocee	lat iasi	iel coti
3-Death	146	Muerte/Death	Muerte	Peolána	yeolana	lat zobi	
4-Deer	147	Venado/Deer	Venado	Calachína	lachina	lat cobila ie	
5-Rabbit	148	Conejo/Rabbit	Conejo	pelápa	yeolaba	lat niti	
6-Water	149	Agua/Water	Agua	Qualaniça	cualagnitza		betza cabila
7-Knot	150	Nudo/Knot	Perro/Dog	Píllatéla	biladela	lat zobi	
8-Monkey	151	Mono/Monkey	Mono	Nelóo	nalao	lat cobila ie	
9-Soaproot	152	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	pelapija	yolobia	lat niti	ni tzahui
10-Reed	153	Carrizo/Reed	Carrizo	Pillaa	bilaa	lat iasi	
11-Jaguar	154	Jaguar	Jaguar	pillaache	lachi	lat zobi	
12-Cornfield	155	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	píñoná	benehuina	lat gobila ie	
13-Crow	156	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	peceloo	yezela	lat ni <ti?>	be<chi?>a l<eo?>

1-Earthquake	157	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Quíaxóo	yagxoo	lat iasi	
2-Dew	158	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	pelópa	yolapa	lat zobi	
3-Rain	159	Lluvia/Rain	Lluvia	peolápe	yeolapag	lat go<bila ie?>	
4-Face	160	Rostro/Face	Flor/Flower	Calóo	calao	lat n<iti?>	
5-Caiman	161	Caimán/Caiman	Caimán	Pechijlla	yochila	lat iasi	
6-Wind	162	Viento/Wind	Viento	Piliáa	cualao	lat zobi	gotza ceg yeba
7-Night	163	Noche/Night	Casa/House	Pillaala	bila	lat gobila ie	
8-Lizard	164	Lagarto/Lizard	Lagarto	Naláche	lachi	lat niti	
9-Snake	165	Serpiente/Snake	Serpiente	Pecée	yoloce	lat iasi	
10-Death	166	Muerte/Death	Muerte	Pillalána	bilana	lat zobi	
11-Deer	167	Venado/Deer	Venado	pillachína	lachi	lat cobila ie	
12-Rabbit	168	Conejo/Rabbit	Conejo	Calalába	benelaba	lat niti	iela goti
13-Water	169	Agua/Water	Agua	piniquéça	yagnitza	lat iasi	beo yeba
1-Knot	170	Nudo/Knot	Perro/Dog	Q[u]iatélla	yezedela	lat zobi	
2-Monkey	171	Mono/Monkey	Mono	peoláa	yolao	lat gobila ie	
3-Soaproot	172	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	peolapija	yolobia	lat niti	
4-Reed	173	Carrizo/Reed	Carrizo	Caláa	calaa	lat iasi	
5-Jaguar	174	Jaguar	Jaguar	Peláache	yolachi	lat zobi	
6-Cornfield	175	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Qualannaa	cualachi		betza yeba
7-Crow	176	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Pillalóo	bilalao	lat niti	
8-Earthquake	177	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Nixóo	xoho	lat iasi	
9-Dew	178	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pelóppa	yolopa	lat zobi	
10-Rain	179	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	bilapag	lat cobila ie	
11-Face	180	Rostro/Face	Flor/Flower	Piñolóo	nalao	lat niti	
12-Caiman	181	Caimán/Caiman	Caimán	Piñochijlla	bñchina	lat iasi	
13-Wind	182	Viento/Wind	Viento	Quíciguij	yezee	lat sobi	bechina leo

1-Night	183	Noche/Night	Casa/House	Quíaguéla	yagguela	lat gobila ie	
2-Lizard	184	Lagarto/Lizard	Lagarto	Peláchi	yolachi	lat niti	
3-Snake	185	Serpiente/Snake	Serpiente	peozij	yoltzee	lat iasi	
4-Death	186	Muerte/Death	Muerte	Calalána	calana	lat zobi	
5-Deer	187	Venado/Deer	Venado	Pechína	yochina	lat gobila ie	
6-Rabbit	188	Conejo/Rabbit	Conejo	Qualápa	cualaba	lat niti	gotza ceg cabila
7-Water	189	Agua/Water	Agua	Píniquéça	bilagnitza	lat iasi	
8-Knot	190	Nudo/Knot	Perro/Dog	Netélla	yodela	lat zobi	
9-Monkey	191	Mono/Monkey	Mono	Pelloo	yolao	lat gobila ie	
10- Soaproot	192	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Píllapija	bilobia	lat niti	
11-Reed	193	Carrizo/Reed	Carrizo	Nelláa	laoho	lat iasi	
12-Jaguar	194	Jaguar	Jaguar	Peceeche	binechi	lat zobi	
13- Cornfield	195	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pecennaa	yezina	lat cobila ie	bexog cabila coropa gosio iaha
1-Crow	196	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Quiaguillóo	yagguilao	lat niti	
2- Earthquake	197	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Mov ement	Pexóo	yosoho	lat iasi	ni ie<?> [crossed out: ni tzahui]
3-Dew	198	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pelópa	yolopa	lat sobi	
4-Rain	199	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	calapag	lat gobila ie	
5-Face	200	Rostro/Face	Flor/Flower	Pélloo	yolaa	lat niti	
6-Caiman	201	Caimán/Caiman	Caimán	Quachijlla	cualachila	lat iasi	betza cabila
7-Wind	202	Viento/Wind	Viento	Pilláa	bilaa	lat zobi	
8-Night	203	Noche/Night	Casa/House	Nelála	lala	lat cobila ie	
9-Lizard	204	Lagarto/Lizard	Lagarto	Qualáchi	bilachila	lat niti	
10-Snake	205	Serpiente/Snake	Serpiente	Pillazée	bilace	lat iasi	
11-Death	206	Muerte/Death	Muerte	Nalaana	yolana	lat zobi	
12-Deer	207	Venado/Deer	Venado	Piño chijña	bechina	lat gobila ie	
13-Rabbit	208	Conejo/Rabbit	Conejo	Pecelába	yetzelaba	lat niti	bechina leo

1-Water	209	Agua/Water	Agua	Quianíça	yagnitza	lat iasi	
2-Knot	210	Nudo/Knot	Perro/Dog	Petella	yeodela	lat zobi	
3-Monkey	211	Mono/Monkey	Mono	Peoloo	yolao [crossed out]		
4-Soaproot	212	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Calapija	lobia	lat cobila ie [sic, out of synch after]	
5-Reed	213	Carrizo/Reed	Carrizo	Pelláa	yolaa	lat niti	
6-Jaguar	214	Jaguar	Jaguar	Qualáche	cualachi	lat iasi	
7-Cornfield	215	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Pillanaa	bilina	lat zobi	gotza ceg yeba
8-Crow	216	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Neloo	laoho	lat gobila ie	
9-Earthquake	217	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	Péloxóo	yolasoo	lat niti	
10-Dew	218	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Pillópa	bilopa	lat iasi	
11-Rain	219	Lluvia/Rain	Lluvia	Láppe	lapag	lat zobi	
12-Face	220	Rostro/Face	Flor/Flower	Piñoloo	benelao [number 12 inserted]	lat cobila ie lat niti	
13-Caiman	221	Caimán/Caiman	Caimán	Pecechijlla	yetzechila	lat iasi	beo yeba
1-Wind	222	Viento/Wind	Viento	Quíaguij	yaggue	lat zobi	
2-Night	223	Noche/Night	Casa/House	Pelaala	yolala	lat gobila ie	
3-Lizard	224	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pilláche	yolachi	lat niti	
4-Snake	225	Serpiente/Snake	Serpiente	Cálacij	lucee	lat iasi	
5-Death	226	Muerte/Death	Muerte	Pelána	yeolaona	lat zobi	
6-Deer	227	Venado/Deer	Venado	Qualachína	cualuchila		betza yeba
7-Rabbit	228	Conejo/Rabbit	Conejo	Pillalápa	bilalaba	lat niti	
8-Water	229	Agua/Water	Agua	Cálequéça	lagnitmiza	lat iasi	tzahuii
9-Knot	230	Nudo/Knot	Perro/Dog	Coatéla	yodela	lat zobi	tzahui
10-Monkey	231	Mono/Monkey	Mono	Pillaláo	bilalao	lat gobila ie	tzahui
11-Soaproot	232	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Calapija	lobia	lat niti	
12-Reed	233	Carrizo/Reed	Carrizo	Pinij	bine	lat iesi	

13-Jaguar	234	Jaguar	Jaguar	Piniéche	yezechi	lat zobi	bechina leo
1-Cornfield	235	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Quía quiña	yagguina	lat gobila ie	ni iela g<oti?>
2-Crow	236	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Peolóo	yolao	lat niti	
3-Earthquake	237	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	Peolaxoo	yeoloxo	lat iasi	
4-Dew	238	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Calopa	calopa	lat zobi	
5-Rain	239	Lluvia/Rain	Lluvia	Peláppe	yolapag	lat cobila ie	
6-Face	240	Rostro/Face	Flor/Flower	Pillaláo	cualao	lat niti	gotza ceg cabila
7-Caiman	241	Caimán/Caiman	Caimán	Nichílla	bilachila	lat iasi si	
8-Wind	242	Viento/Wind	Viento	Láa	laa	lat zobi	
9-Night	243	Noche/Night	Casa/House	Peoláala	yolala	lat gobila ie	
10-Lizard	244	Lagarto/Lizard	Lagarto	Pilláchi	bilachi	lat niti	
11-Snake	245	Serpiente/Snake	Serpiente	Calazije	lozee	lat iesi	
12-Death	246	Muerte/Death	Muerte	Piñolána	benelao [sic]	lat zobi	
13-Deer	247	Venado/Deer	Venado	Pécehijna	yezechila	lat cobila ie	bexog cabila
1-Rabbit	248	Conejo/Rabbit	Conejo	Quíelápa	yaglaba	lat niti	
2-Water	249	Agua/Water	Agua	Pelaquéça	yagnitza [sic]	lat iasi	
3-Knot	250	Nudo/Knot	Perro/Dog	Calatélla	yodela	lat zobi	
4-Monkey	251	Mono/Monkey	Mono	Pelloo	calao	lat gobila ie	<b,r>esi
5-Soaproot	252	Planta Jabonera /Soaproot	Hierba/ Grass	Pelapija	yolobia	lat niti	ni tzahui
6-Reed	253	Carrizo/Reed	Carrizo	Pilláa	calaha	lat iasi	betza cabila
7-Jaguar	254	Jaguar	Jaguar	Pillaache	bilachi	lat zobi	
8-Cornfield	255	Milpa/Cornfield	Águila/Eagle	Piñonaa	linaa	lat cobila ie	
9-Crow	256	Cuervo/Crow	Buitre/ Vulture	Peloo	yolao	lat niti	
10-Earthquake	257	Terremoto/ Earthquake	Movimiento/Movement	Pillaxóo	bilaxo	lat iasi	
11-Dew	258	Rocío/Dew	Pedernal/ Flint	Lóppa	bilapa	lat zobi	

[illegible]